

Die Esquimos.

Die Esquimos sind wilde Völker des mitternächtlichen Amerika an den Küsten des Landes Labrador, und der Hudsonbay, welche Länder außerordentlich kalt sind. Diese sind aus allen die wildesten Völker, und die einzigen von America, welche man niemals hat cabin machen können: sie sind klein, weiß, dick, und wahre Menschenfresser. Man sieht bei andern Völkern menschliche Arten und Manieren, aber bei diesen ist alles wild, und fast unglaublich. Ungeachtet der Kälte des Klima, zünden sie kein Feuer an, leben von der Jagd, und bedienen sich der Pfeile, welche mit Spießen versehen, und aus den Zähnen der Seelühe, oder aus Eisenspielen, wenn sie dieselben haben können, gemacht sind. Sie essen alles roh, Wurzeln, Fleisch und Fisch. Ihre gewöhnlichste Nahrung ist das Fleisch der Wölfe, oder See-täuber, auch sind sie nach dem Dele sehr begierig, das man daraus zieht. Von der Haut dieser Arten der Thiere machen sie Säcke, in welche sie einen Vorath von diesem in Stücke geschnittenen Fleische für das üble Wetter hineinbrüden. Sie ziehen ihre Kleider nicht aus, und bewohnen unterirdische Löcher, in welche sie auf allen vieren hineintröcken. Sie machen sich aus den Häuten der Wölge kleine Bauten mit den Federn von ihnen um sich vor der Kälte besser zu verwahren, worüber sie nach Art der Hender andere Bauten von den Häuten der Eisenträger tragen, welche, damit der Regen nicht hineindringt, mit Bändern zusammen gewebet sind. Die Weiber tragen ihre kleinen Kinder auf ihrem Rücken zwischen den zweien Rücken, und ziehen diese armen Kinder unter den Armen, oder über den Schultern um ihnen die Brust zu reichen. Diese Wilden machen Rähne aus Leder, und bedekten sie oberhalb; lassen aber in der Mitte eine Öffnung, wie bei einem Beutel, in welche sich ein einziger Mensch hineinlässt: dann bindet er um seinen Leib diese Art

Esquimanus.

Esquimanus sylvestres populi sunt septentrionalis Americae in lateribus Etoilandie, & Hudsonensis freti: regio supra modum frigida. Cunctis hi sunt sylvestriores sylvestribus, & qui unice inter Americanos cures fieri nequaeruntur. Parvi, albi, crassi & veri Anthropophagi. Inter alios populos aliqua inspicitur urbanitas: in hisce vero omnia incredibilem fere redolentumanitatem. Tametsi ilius plaga rigor deservat, nunquam tamen ignem accendent. Vivunt ex venatione, & sagittis utrunt dentibus marinorum vaccorum intructis, vel etiam ferreis cuspidis, cum eas consequi possunt. Radices, carnes, pisces, omnia cruda devorant. Familiae autem illorum alimentum vel luporum caro est, vel maritimorum vitulorum, & avidissimi pariter sunt olei, quod ab ipsius extrahitur. Ex horum animalium pellibus contruunt sibi pariter hippoperas, in quibus, ut in adversis tempestatibus sibi consulant, has carnes reservant in frusta contusas. Suā nunquam exuent vestimenta, degunque in cavis subterraneis, que reptoando ingrediuntur. Parvas sibi conficiunt tunicas ex avium pellibus cum plumis interius, ut melius se defendant a frigore, & alias superius habent in istis subularum ex tentinis per fasciolas simul conlusas, vel pellibus animalium, ne ab imbris penetrentur. Mulieres infantes suos portant a tergo infra duas tunicas, & vel per brachia, vel per scapulas hosce trahunt innocentes, quiescendi sunt. Construunt iti Sylvicolae parvulas caphas ex corio, quas de super cooperatur, reliquantes in medio foramen cum quadam veluti fasculo ad unius hominis ambitum, quem arte,

Les Esquimaux.

Les Esquimaux sont des peuples sauvages de l'America settentrionale sur les côtes de la terre de Labrador, & de la baie d'Hudson, pays extrêmement froids. Ce sont les sauvages des sauvages & les seuls de l'America que qu'on a jamais pu apprivoiser; petits, blancs, gros, & vrais anthropophages. On voit chez les autres peuples des manières humaines, quoique extraordinaires, mais dans ceux-ci tout est féroce, & presqu'incrovable. Malgré la rigueur du climat, ils n'allument point de feu, vivent de chasse, & se servent de flèches armées de pointes, faites de dents de vaches marines, ou de pointes de fer, quand ils en peuvent avoir. Ils mangent tout crud, racines, viande, & poisson. Leur nourriture la plus ordinaire est la chair de loups, ou veaux marins; ils font aussi très friands de l'huile qu'on en tire. Ils ferment de la peaux de ces sortes de betes, des sacs dans lesquels ils servent pour le mauvais tems une provision de cette chair coupée par morceaux. Ils ne quittent point leur vêtemens; & habitent de trous souterrains ou ils entrent à quatre pattes. Ils se font de petites tuniques de peaux d'oiseaux, la plume en dedans, pour se mieux garantir de froid, & ont par-dessus en forme de chemise d'autres tuniques de boyaux, ou peaux d'animaux, cousues par bandes, pour que la pluie ne les pénètre point. Les femmes portent leurs petits enfants sur leur dos, entre les deux tuniques, & tirent ces pauvres innocents par dessous les bras ou par dessus l'épaule pour leur donner le teton. Ces sauvages contruisent des canots avec des cuirs, & ils les couvrent par dessus, laissant au milieu une ouverture comme à une bourse, dans laquelle un homme seul se met; ensuite liant à sa ceinture cette espece de bourse il rame avec un aviron à deux pelles, & affronte de cette maniere la tempeste, & les gros poissons. Les Danois ont les premiers de-

Gli Esquimi.

Gli Esquimi sono popoli selvaggi dell'America settentrionale sulle coste della terra di Labrador, e verso la Baja di Ussone, paesi al sommo freddi. Sono i selvaggi del selvaggio, ed i soli dell'America che mai si sono potuti ammansire. Son piccoli, bianchi, e tozzi, e veri antropofagi. Si trovano fra gli altri popoli maniere umane, quantunque straordinarie; ma tra questi tutto è feroci, e quasi incredibile. A fronte dell'asprezza del clima mai accendono il fuoco; campano di caccia ed adoperano frecce che hanno la punta fatta di denti di vacche marine, o di ferro, quando possono trovarne. Mangiano la roba affatto cruda; radici, carne, e pesci. Il loro alimento più comune è la carne di lupo, o vitello marino; sono parimente ghiottissimi dell'olio che traeis da questi animali. Della pelle dei medesimi fanno de' sacchi ne' quali chiudono, e conservano per i tempi cattivi una provigione di tale carne, fatta in pezzi. Sempre vestitiabitano in tane fatte sotto terra, dove entrano con le mani, e coi piedi. Fanno ciopette di pelli di uccelli con le penne al di dentro per salvarsi meglio dal freddo, e portano sotto, come per camicia altre cioppe di badella, in pelli di animali, cucite o bende, affinché la pioggia non le penetri. Le donne portano i loro bambini sopra la schiena fra le due cioppe, e traggono l'infelice bambinello, o sotto le braccia, o sopra la spalla per allattarlo. Questi selvaggi fabbricano sciati, o canoe di cuojo, e li coprono di sopra, lasciando nel mezzo un'apertura, come ad una borsa, in cui si colloca un solo uomo, e lascia legandosi alla cintola queste specie di sacchetta, vogha con remo a due palette, eo in tale guisa va incontro alla burrasca,

des Beutels, rubert mit einem Ruder von zweien Schaufern, und trohet auf diese Art dem Ungemitter und den grossen Fischen. Die Dänen haben diese Völker am ersten entdecket. Die Länder, welche sie bewohnen, sind mit Häfen, und Seeküsten angefüllt, wo die Schiffe von Quebec die Hände der Seelöwen, welche ihnen diese Wilden während dem Sommer zuführen, mit Vertauschung kleiner Waaren einhandeln. Man kannen die Nachrichten der Reisenden, und die Reisegeschichte von Nord, besonders aber jene des Freyherrn von Hontan zu Rate ziehen; doch ist es nicht glaublich, dass diese Bücher unserer Neugier Genüge leisten werden, indem sie nur Märchen enthalten, welches auch nicht zu verwundern ist, da sich noch kein Reisender, noch ein anderer Liebhaber bisher gewagen hat, in dieses weitläufige Land von Labrador einzubringen, um davon reden zu können. Es sind also die Esquimos die wilben Völker von Amerika, welche wir bis auf diese Zeit am wenigsten kennen.

stringentes ad latera sic remigant uno remo, sed duplice pala instructo, & procellis se se objiciunt, & magnis piscibus, Regiones, quas incolunt, frequentes habent portus, ostia, & flaus, in quibus cymbæ ex Quebec suas permuntant merciunculas cum pellibus ex lupis marinis, qua ab ipsis Sylvicolis inibi asportantur aetivo tempore. Inspici possunt Viatorum relationes, inter quas iter ad Septentri- nem, & præcipue qua refert Baro de Hontan: eti hujuscemodi relatibus plene satisfici nequeimus, cum multis scatent mendaciis: quod non est mirandum, cum nullus aut Viator, aut cupidus ausus sit adhuc in Estoilandia regionem permeare, ut de ea possit concinne loqui. Idecirco Esquimanus si sunt ex sylvestribus populis, quos minus novimus ad hanc usque diem,

couvert les Esquimaux. Les pays qu'ils habitent est rempli d'havres, de ports, & de baies, ou les barques de Quebec vont chercher, en troc de quincaillerie, les peaux de loups-marins que ces sauvages leur apportent pendant l'été. On peut voir les Relations des voyageurs, & le voyage du Nord & ceux du Baron de la Hontan, mais il n'est pas à croire que ces Livres satisfassent notre curiosité, ils ne contient que des fictions, ce qui n'est pas étonnant; puisque aucun voyageur, ni aucun amateur, ne s'est encore hasardé de penetrer dans le vaste pays de Labrador pour en pouvoir parler. Ainsi les Esquimaux sont les peuples sauvages de l'Amérique que nous connaissons le moins, jusqu'à ce jour.

ed ai pesci. I Danesi sono stati i primi a scoprire gli Esquimi. La contrada che abitano è ingombra di porti, e di accessi al mare, e digolfi, dove le barche di Quebecche vano a fare cambio di mercanzie con pelli di lupi marini, che questi selvaggi loro portano in tempo di estate. Poffonfi vedere le Relazioni dei Viaggiatori, ed il Viaggio del Settentrione, e quelle principalmente del Barone di Ontan, ma non deve credersi che tali Libri appaghino appieno i nostri desiderj per lo più son pieni di finzioni, e non dobbiamo maravigliarcene; poichè niun Viaggiatore, né altri non ha ancora arrischiato di mettere il franco piede nel vastissimo paese di Labradore per poterne parlare giustamente. Per la qual cosa gli Esquimi sono i popoli selvaggi dell'America i meno conosciuti finora ad ora.

